

1re ANNÉE. — N. 21. — 26 novembre 1868

HURRIYETE

نومرو ۲۱ شعبان ۱۲۸۵ تشرین ثانی ۱۶

BUREAUX
DU HURRIYETE
(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حریت
۱۲۸۵

مطبعه سی

لوند رده ده

روپوت استریت ده

نومرو

۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفدن اشو غزه هفتده برکه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولته سلامته و عدالتی خائیک منفعته متعلقدر بهر حصه سی برانکلیز لیراستدر
هر حصه صاحب بهر هفت استدیکی نام و محله حریت کوندریلور مطبعده سائر آثار مفیده طبع اولدقجه اقلردن دخی برنسخه مهانا ویریلور متعدد حصه الانر فضل
حصه لیر چون بشق یلره غزه کوندریلسنی توصیه ایدر لیرسه اورازره دخی احوال اولور برنسخه سی یارم شایمه [اوج غروشه] در حرته هر نه یازاتی استنورسه
بالاده محل و نومروسی یازیلی اولان مطبعده کوندریالی

استانبولدن دیکر مکتوب می ۲۱ رجب

۱۵ نومروی حریده اکسرجی اوغلارینک فضائله متعلق استانبولدن وارد و مندرج اولان تحریراتی قلم اوطله سنده علنا اوقودق مالیه دولتک روسی منزله سنده اولقله حریتک بوجهته معطوف اولان ههمات مخصوصه سندن یک تشکر اولور انیتی امور مالیه اوله برکنه خرجه به بکزرکه هرزه سندن طولتسه نارجه سی الده قالور و دولترک الک از عطف نظر ایتدیکی بوداردر از جمله شمعی به قدر میدانه چیغسندن و کلاجه احتراز اولنان و حریتک سکرنجی نسخه سنده مندرج قائمه حسابک اسباب الدنیه سندن بولنان برماده بی بیان ایدلم قصوری اکلاشیلور معلومه درکه کین یتشیدی سته سنده فضله قائمه ماده سندن طویلابی بعض خزینه مأمورلی خدمتلرندن چیقارلادی و بعض وزنه دارل حبس واستطاق اولندی فقط معهود اسکله ماده سی کبی ایشک ندن عبارت اولدیغی کیمسه به بیلدرلیدی ایشته اوایش بودر سته مرقومه ده اوراق بر طاقی طویلابوب حرق اولورکن بری یاندن دیکر قائمه باصدرلیدی صمرده طویلنان اوراقده دفتر حسابندن زنجیلی فضله بولندی و لیدی التذقیق بونلرک بر طاقی نظارت مهری اورلمق سزین میدان تداوله چیقارلیدیغی اکلاشیلدی و اجرا ایدیلان تحقیقات واستطاقک خلاصه سنده سابق محاسبه چی ویسی افندی و مختار افندی واسهام مبرزی خلوصی افندی و وزنه دارباشی رشید افندی و وزنه دار عثمان افندی میانه زنده بردولاب اخذ و اعطا قورلدیغی و حین طبعده فرسوده نامبله آریلان اوراق حرق اولنه جفته حفظ ایدیلوب نظارت مهری اورلمق سزین خقیقا تداوله و برلیدیکی تحقیق ایدلیدی اوراق مذکوره تک پوصله سی بودر

غروش

عدد

بوزلک قائمه	۳۸۳۰۳۰	۳۸۳۰۳۰۰۰
اللیک قائمه	۳۱۱۰۱۸	۱۵۵۰۰۹۰۰
یکربلک قائمه	۶۰۷۰۲۵	۱۲۱۴۰۵۰۰
اونلق قائمه	۲۱۷۰۲۸	۰۲۱۷۰۲۸۰

۶۸۱۶۶۸۰

قدر اداره طرفین الله باب عالی طاقی بپنده قزاندیغی این الجانب عنوانی برپنه اوده متعصب ایشک دینلکه باشلادی زیر وحید افندی خلاف شرع و انصاف و مضرمک و ملت اولان نظامات مذکوره بی ترویج ایتدی

باب عالی اذهان عمومیده دی تشویش واضطرابی تسکین ایچون برغریب طور انتخاذا ایتدی یعنی تفتیش و خفیه مأمورلیری چوغالندی ایدن قازیقندن قورلمش نه قدر ارادل اشخاص و اراپسه تفتیش مأموری اولدیلر متوفی معجم باشی عثمان افندیک کاتبلرندن عزت اندزی نامنده برآدم کین کون یکی جامع جوارنده برقهوده اوطورورکن متوفی محمد علی پاشانک سوزی ککر اوصمرده عزت افندی اوده برصاغم ایاق قابی دکلدی یادر و فارشوستده اوطوران بر اختیار کیمسه دخی اوت حوائی و پرر بونلری قهوه ددن چیقارکن ضبط بیلر بقابوب طوغریجه باب ضمیمه کونورور عزت افندی اوتوز پر و بیچاره اختیار دخی اون بش کین توقیف اولتورور کویا بویه جبر و شدله خانی تهدید و اسکات ایتک استرل هیهات هیهات خانی آچدر آج حکومتنک کندیکی بول اپسه بواجلی ده زاده تشدید ایتدیکندن اویله حبس لره خلک آغزینی قیامق شویله طورسون بلکه تزید غیظ و غضب ایتدکلرینی حال و کلا کلایه مدبیر قراقلق اینده پردو کشر کیدیور الله انجیامنی خیرایله خصوصا رمضان شریف یا قلاشدی بقالم نیجه اولور فوآد پاشا بشیک لرا احسان همایونی الوب ایتالیا به کندی و واپور سرای بورنی طولاشورکن سیرجیلر لسان حال و قال ایله «روی باز آمدنت نیست چورفتی رفتی» مضمونیه تنبیع ایدیلر فاضل مصطفی پاشانک دخی بو قبشی ایتالیا به کچورمک و «امس» شهرنده قامت ایتک اوزره مته عزیمت اولدیغی روایت اولینور غزه کرک هر نسخه سی حرزجان کبی الدن اله یوز کشتی طولاشور اوقیانر و دیکیلارنر یورکری یانه یانه و کلا افندیلر مزه رحمت اوقیورل جناب حق سبکزی مشکور ایلسون

غروش کبسه

۱۶۳،۶۹۷ ۳۶۰

ایشته شو یوز التمش اوچبیک ایکوز طقسان
یدی کبسه اوچبوزالتمش غروش اسلمری ذکر اولتان
ذوات یئنده تقسیم اولدی بونلرک اثنای
توقیفده اگر سرعت اولتوب تحریات لازمه
اجرا اولسه ایدی اوراق مذکوره ک برطاقی
عینا اله کچورلک قابل ایدی لکن حکومتک
هرشیده ملتزمی اولان بطائت و رهاوت بو
مسئله ده دخی جلوه کوسزوب خزینة بیت المالك
بو اوجهی کورله دی کندی

شو قدرکه بو خصوصی سنین سابقه غرابندن
زعم ایدوب مالیه ک بو کونکی حالتی او زماندن
ای ظن اتمک لازم کزن مالیه ک امور حسابیه سی
او درجه قاریشوب بوزلمشدرکه اوروپا ک
اک مشهور مالیه شناسلردن مرکب بر مجلس یابلسه
و مالیه خزینة سنک اک معلوماتی مأمورلردن
یوز کسیده آنلره الحاق ایدیلوب بونلر کمال
جهد و اقدام اله یکر می سنه کیجه و کوندز
چباسلر یتنه پردوز کون محاسبه خلاصه سی
یایمغه موفق اوله مزل

بو حواله دخی تعجب اقتضا ایتز چونکه باب
عالی «اولینده» تخت نشین انار بیکم الاعل اولان
الهانک هریری یالکر امور ملکیه و تدبیر
حکومته اولان معلوماته قناعت ایتوب عسکر
قومانداسنده بوتاپارت کبی جنرال و ترسانه
ایشلر ده دخی نیلسون مثالی قوماندان اولوق ادعا سنده
بولد قسری کبی امور مالیه ده تیکر و روحیه
تفاضل دعوا سنده اولد قلردن اورایه دخی
مدید مداخله ایتکدن خالی اولزل و خزینة
مالیه معناده باب عالیه حکم و اداره سی آئنده
بولوق ایچون مقام نظارته بالمومی کبی هر دلر
اونیچق یایمغه الوریشلی بومشق برذاتی ارایوب
بولوب نصب ایدرل و بو ذانک او مقصده
استحقاقی ایچون آراغسی لازم اولان خصائلندن
قطعا رقم و حسابه آشنا اولماق فضیلتی باعث
ترجیح اولور دنیاده ممتاز افندی و خورشید
پاشا و شروانی زاده پاشا کبی بومقامه مناسب آدملر
بولور می بوراده نه ایزدن تعبیرات جاهلانه
اله خلوصه داتر مکتوب یازیلور نه ده رحله باشنده

ادای بلغانه اله درس تقریر اولتور هرشیدن
مقدم مالیه فنی نه دیمک اولدیفنی ییله رک بونکله
برابر دولتک مالی جالماق و تبعه و منسوباته
چالدرماق لازم کاورکن بونا تکر قنغسی
بعض جهنرله صرافانه مغلوب اولوب خزینة ک
مطلوباتی و قتیله اله کچورمکه و ائنه سکر اون
خانه رقلی بر حساب پوصله سی ویرلسدیکی
زمان اون یک میدر یوزیک می یاخود برملیومی
هیچ اولزمسه آتی اواسون فرقه مقتدردر

فرض ایدله مکه شروانی زاده پاشا
مجلس آرا و نادره کویا برذات فضائل یتا اولغله
هر کبجه صدراعظم حضرتلرک سفیره سنده
خوشگولک ایدرش اوندن مالیه ک انتظامی
اقتضا ایتز مخدوم ک و مهرداد افندی اله
صاحب ک بریده متصل سرکی و معاش قیروب
دیوان محاسبانده کی هرصلته پارمی قاربشدر دقزی
و نظر پاشا ایسه هفته ده ایکی کون اتیق مالیه
کله یلوب کلدیکی حالده دخی ظریفی و دویینی
بازرگانلرک و مصری اوغلی و طنغر اوغلک کاه
کندیلری و کاه یاز ییجیلرله قولاق قولاغه بر قاج
ساعت فسلیدن و بر قاج کاغده ویرله چکدکن
صکره آردقپودن (چونکه حویلده یتقو طوران
اصحاب معاشه کورتمک تهلکهدن خالی دکدر)
سپویشدیکی حالده مالیه خزینة سی بو کور دیکز
شکده اولزده یا فصل اولور

مالیه خزینة سی حالا بقایای نه مقداردر
و بونک نه قدری ممکن التحصیل و نه قدری متعسر
و نه قدری متمتعدر صحیحاً ییله مز زیرا بونک
ایچون بالدفعات طشره ره بازبان اوامر
اوزرینة کلان جواب و حسابلرک اکثریسی
بکدی بکریته مباین و محال قدر و صرافلر و ملتزم
ذملرند ایکوز یک کبسه دن مجاوز مطلوبات
خزینة طور صراف و یاملزم ماده التزامه
بر نزاع چقاروب برکه ایش دیوان محاسبه
دوشدکه ارتقی مطلوبانک تسویه سی اوایشک
رویتنه تعلیق اله تحصیل اولته مز و اوایشک
حقسزلنی ظاهر اوله جفی بر قاج سندن
صکره حس اولتور اولغز ارقه سندن دیکر بری
دخی یتشور و الحاصل دعوالی ایشلرک ارقه سی
کسلیز که خزینة مطلوبانی ارامغه زمان بوله ییلسون

صاحب مصلحت بان کلوب خانده اوطورسون چونکه استغلام جوانی برچوق زمانده کلور وکلدیکی حالد استیلان بولده کلیوب تکرار استغلام اولتی اقتضا ایدروکذا وکذا ایسته محاسبه ای افندیلک باشلیجه اشتغالی درکارلری صح اتمک ویمز افندیلک بیوک ایشلری یازیلان برسطر درکارلک یاکشلسلرینی دورلتمک وکتبه اقلامک مشغولیلری دخی اوسطرحقلری اگری بوری یازمقدر محاسبه قیلرلنده ایسه طشره زدن بهرام کلکده اولان محاسبه دفتری صر سبله چویلرده اصلو طورر وچویلر طولقدده مخزن صندوقلرینه ایلور بونلرک ایچنده حالا معاینه اولمذق اوج ودرت سنمک دفتر موجوددرکه معامله قیللری یورلدلرکدن وخرینه مک اوسنجاقلرجه اولان معلوماتی اوج درت سنه اولکی جدوللر یکنوندن عبارت اولدیقدن بقاییه و تحصیلاته و امور سائریه دائر صورددیغی شیلری متصل اواسکی معلوماته یسا ایدر حال بوکه انلرک جوابلری کلوب باصتییه یا تمش اولان جوولرده طورر ایسته بو قاریشقلقه مبتدیرکه مالیه مکتوبی اوطوسی طشره لر مختارلرینه یشهمز و طشره اقلای دخی مالیه مک مناسبتر سؤاللرینه جواب ویرمکدن عاجز قالور و قس علی هذا

نیشدن تحریرات قی رجب

حریته خدمت اعتقادجه جمله انبانی و شله فریفته ذمت اولدیقدن بنده کرده بورادن مغایرلکه باشلام ایشیم بو مکتوبی برغریب ماده ایلد کولدیرومجم هر نه قدر اعمی انکبی درجده ایسه ده حاقمقران حاجیه عرت افش اوله یلور کپنده صوفیه به کش وعتراذن برنک خافسه مسافر اولشم قندیل کییمسی اوق مناسبله زیارت فوره چتقدق برده نه کورولم نه قدر برمردن مزار طاشی و قباغی واریسه همان هسی قالدیلش حکمتی استکلا به مدق مکره سوبده بوئان ندرت حمانک ارککهر مخصوص اولان چیتی تعمیر لازم کاش اوزایه طاشیشلر مکرودن تحقیق ایدیشیه کوره حمانک تعمیر یون خللدن انکی کره اعانه بوللاش حمانک برمردن اولسی لازم ایدر ابراعانه دعا بولایه بیلورلری ارم اخلاصز ابا واجادیزان خافسه حرمت اینهکدر اوجیلده فله لرمزک اجانبه ویرلشی مزارلرمزک تحریب و تحقیر اولمشی اسقیز ماز ملک برمرزیه طوقله فیاضلر توپچور بوسکون ایدیلور لیون یا برشی سوبلک اوساعت حبه کالوز برکته ده حبه کیدرسک اخله کیدلجه به قدر اولودیلور فالورز اندن شکره اجادیزان مزاریه طاش برینه زری کتورور شهیدلک برامه یی حوادث یوق ایلرده ظهور ایدرسه یازام

کال

طشره لک بقایای ایسه کوناگون اولوب بونلرک ایچنده حقیقه ممکن و متعسر و ممتمع اوللر بولدیقدن وانلر حق ولایتی وجهله تفریق و تمیز اولدیقدیه مالیه خرینه سی مالک صحتی بالطمع یله مبه چکندن و بو ایسه طشره لده ی ملکبه و مالیه مأمورلرک وظیفه لری اولدیغی حالد بوذا تار او مأمورلر اهلیت واستحقاق ایله تعیین اولوبوب طرف وانساب ویا ارتکاب اوزرینه کوندرلکده و کتدکلی رلده اهالی و والی ایله خوش بکنمز ایسه عزل ایدلکده اولدیغی و اموال بقایاک اکثری دخی یلو خاندان و اعضای مجالس کی متفذان ملکک ذمتلرده اولوب بوکا طوققی فنجابی قاطرلینی اورکک کی مأمورین حقنده مخوف و مضر اولدیغی امثالبله مثبت اولدیقدن مالیه نظارتی و مقام صدارت بک مکتوب تهدیدآمیز یازسر یته مأمورلر ییلدکاردن شاشملر و نفس چله دن اقدام اولق قضیه سی مسلم ایسه بونلر دخی معذور اوله یلورلر اقلامک حالی و محاسبه یی ویمز کی مأمورلرک اشتغالی ایسه هر کوله جک و همده اغلته حق صورته در البته مالیه اقلامندن چیمش بر مصلحت کاغدی منظور مرکز اولمشدر بوکا غدر چکدن چیمش زعم چادری کی لیمه لیمه اولدقدن واکلته اکلته قویته قولغه صیغمز بر طورمار شکله کیردکدن صکره برکه کوجه صاحب مصلحتک الله بکچر انک اوستده نه تحف حواله نه غریب درکارلر نه مسخره بچلر بوللور بیچاره ایش صاحبی انلرک هر برینی یازیروب هر قلدن قور تار بجه قدر نه حقارتلر کورمش نه قدر اوشاق و اوطه جباره مدهاندلر ایش و قیو اولد اشجه قهوه پاره لری و برمش وقاج ایلر حصر اووه لرند ویمز ویماق افندیلرک خانه لری قهوه اوجاقلرند سورتمش ونسجه اوزلر دن استثقال کورمش واقامت ایشدیکی خانده نه قدر چول چاپوت صانوب یشدر زوالی بیچاره بوکا غدی الله بکزدکده برات حیاته مالک اولش کی سونورا ایسه ده بوسونج چوق سورمز زرا اوحواله اورکارلر قطعاً او مصلحته متعلق شیلر اولدیقدن مثلاً نهایتده محالندن استغلامه حاجت کوسه تر یلور ارقق